

KUIK Cheng-Chwee
RUHANIE Ahmad
Universiti Kebangsaan Malaysia

“HEDGING” DI LAUT CHINA SELATAN: ANALISIS TINDAKAN NEGARA-NEGARA ASIA TENGGARA

HEDGING IN THE SOUTH CHINA SEA: ANALYZING SOUTHEAST ASIAN STATES' POLICY ACTIONS

Pengurusan pertikaian di Laut China Selatan mesti mengambil kira perilaku “hedging” negara serantau. Hedging adalah pendirian tidak menyebelahi mana-mana pihak yang terlibat dalam perlumbaan kuasa, yang digandungi pelbagai tindakan yang bertentangan untuk offset risiko yang mungkin muncul, dan diiringi usaha berterusan bagi menyediakan ruang contingency atau jalan keluar jika wujud sesuatu kebuntuan. Kecenderungan hedging seperti ini bukan hanya dipamerkan oleh negara penuntut, bahkan oleh negara bukan penuntut. Sebenarnya, tindakan assertif China yang kian meningkat, dan strategi Indo-Pasifik oleh A.S. yang kelihatan terumbang-ambing, menyebabkan negara-negara Asia Tenggara mengelakkan “balancing” (menjalin pakatan dengan A.S. bagi mengimbangi China); dan tiada satu pun negara kecil di rantau ini yang memilih “bandwagoning” (menerima hubungan secara berhierarki dengan China demi keuntungan, walaupun ini menjejaskan autonomi serta lain-lain kepentingan nasionalnya). Sebaliknya, mereka bertegas melaksanakan hedging. Apakah faktor yang mempengaruhi tindakan ini? Kertas ini menghujah bahawa kecenderungan dan tindakan hedging negara kecil adalah dipengaruhi oleh faktor struktural dan domestik. Faktor struktural menyebabkan negara lebih lemah berusaha mengelak daripada melonggokkan sepenuhnya harapannya kepada satu pihak tertentu sahaja. Ini disebabkan oleh keadaan tidak menentu yang berterusan mengenai niat China, komitmen A.S., dan masa depan hubungan China-A.S. Faktor domestik, terutamanya legitimasi politik elit pemerintah, mendorong sesebuah negara melaksanakan hedging demi untuk menangani risiko, menerusi pendekatan dasar yang dipelbagaikan. Perbincangan mengenai Laut China Selatan harus menerima realiti ini dan bukan meminggirkannya.

Kata kunci: *Laut China Selatan, Malaysia, hedging, negara kecil, Asia Tenggara*

Management of the South China Sea disputes must consider the “hedging” behavior of the claimant and non-claimant countries. This behavior is characterized by an insistence on not aligning with any of the competing powers, through intentionally contradictory actions to offset multiple risks, or through a continuous effort to maintain a fallback position. Indeed, in the face of China’s increasingly assertive actions and U.S. Indo-Pacific strategy, nearly all the states in the region have avoided “balancing” (fully aligning with the U.S. to check China) and none of them have adopted “bandwagoning” (fully aligning with China for economic reasons but at the expense of autonomy and other national interests). Instead the Southeast Asian states have insisted on hedging. This paper argues that this proclivity to hedge is a result of both structural and domestic factors. Structurally, the high uncertainties surrounding China’s intentions, U.S. commitment, and future U.S.-China ties have compelled the smaller states to avoid putting all their eggs in either power’s basket. Domestically, for their political legitimation, the ruling elites in the states hedge to offset multiple risks and pursue mixed policies.

Keywords: *South China Sea, Malaysia, hedging, smaller states, Southeast Asia*

Pengenalan

Perkembangan di Laut China Selatan (LCS) sejak kebelakangan ini menunjukkan bahawa sebilangan besar negara di wilayah Indo-Pasifik yang terlibat dengan tuntutan bertindih secara langsung atau tidak langsung melaksana pendekatan *hedging* dalam pengendalian pertikaian maritim serta dinamika kuasa secara umumnya.¹ Pendekatan *hedging* ini mencakupi dua bentuk yang bertimbal-balas. Pertama, hampir kesemua negara serantau, khususnya anggota *Association of South-East Asian Nations* (ASEAN) yang sederhana dan kecil, berusaha menjalin hubungan rapat dengan China bagi memaksimumkan faedah ekonomi dan geopolitik jangka panjang. Mereka juga lebih menekankan langkah diplomatik dan perundangan tanpa memihak kepada Amerika Syarikat (A.S.), walaupun sebahagian daripada mereka telah lama mengamal kerjasama pelbagai bidang dengan A.S. Kedua, negara serantau juga turut menggunakan pelbagai cara, pada tahap yang berbeza, untuk *leverage* peningkatan penglibatan A.S. dan kuasa-kuasa lain terhadap LCS. Ia dilaksanakan untuk mengimbangi tingkah laku China yang kian asertif, dan untuk menangani pelbagai risiko berkaitan struktur kuasa yang tidak menentu.²

Hakikatnya, pertikaian di LCS adalah isu yang amat rumit dan berisiko besar. Pengurusan pertikaian di perairan ini berpotensi menjejaskan kedaulatan dan integriti wilayah negara yang membuat tuntutan bertindih. Ia melibatkan

kepentingan negara-negara lain mengenai kebebasan dan keselamatan pelayaran, dan membabitkan tatacara, kestabilan dan kemakmuran serantau. Isu ini juga berisiko besar dan diselubungi situasi yang tidak menentu kerana arah persengketaan di perairan tersebut bukan tertakluk hanya kepada niat mana-mana satu kuasa sahaja. Sebaliknya, turut diwarnai oleh pelbagai tindak-tanduk, tindak-balas, dan masa depan hubungan kuasa besar yang sangat sukar untuk diramal, terutamanya antara A.S. dan China, dan antara China dengan Jepun, India, Australia, dan kuasa Barat lain. Pelbagai reaksi yang mungkin berlaku, antara Beijing dan Washington (dan sekutu mereka di Asia) mengenai ketenteraan China di LCS sejak 2010, memantapkan hakikat ini.

Kami menggunakan perspektif Realisme Neoklasikal (or *Neoclassical Realism*, NCR) untuk menghuraikan tindakan *hedging* oleh negara-negara di Asia Tenggara bagi menangani isu persengketaan di LCS. Ia berlandaskan hujah bahawa pilihan dasar luar sesebuah negara, lazimnya dihasilkan oleh interaksi faktor struktural dan faktor domestik.³ Hujah ini membolehkan kami menggembleng ciri-ciri asas Neorealisme yang menitikberatkan pentingnya angkubah “structural” atau sistemik (misalnya anarki dan polariti, khususnya agihan keupayaan antara kuasa besar) serta angkubah di peringkat “unit” (misalnya persepsi kepimpinan, *elite legitimation* serta lain-lain faktor dalaman). Menerusi pendekatan ini, kami memfokus kepada aspek bagaimana interaksi angkubah sistemik dan angkubah domestik di aras unit tersebut mungkin membawa impak ke atas pilihan dasar luar sesebuah negara.⁴

Walau bagaimanapun, fokus kepada faktor struktural dan domestik ini, lazimnya berbeza disebabkan oleh matlamat khusus sesuatu kajian. Lantas, ada penganalisis menitikberatkan agihan kuasa dan persepsi kepimpinan, atau menumpu kepada polariti dan hubungan negara-masyarakat, atau hanya mengkaji ancaman luaran dan kepentingan rejim. Dalam kajian ini, kami memfokus kepada faktor ketidakpastian struktural berkisar persaingan kuasa besar di LCS, dan bagaimana kesannya disaring oleh legitimasi elit pemerintah di Asia Tenggara.

Dalam konteks ini, kami menghujah bahawa keadaan struktural hanya merupakan faktor luaran yang membantu sesebuah negara mentafsirkan pelbagai ancaman dan peluang (dalam kes ini, perubahan polar dan dinamika kuasa di LCS). Hal ini kerana, angkubah domestik adalah faktor yang sebenar-sebenarnya menentukan bagaimana sesebuah negara di Asia Tenggara bertindak terhadap dinamika kuasa di perairan tersebut. Lebih tepat lagi, sama ada sesebuah negara kecil di rantau ini akan mempersepsikan peningkatan kuasa sebagai sumber ancaman yang mesti diimbangi, atau sebagai peluang melakukan *bandwagoning* dan akhirnya menentukan matlamat mana yang perlu diutamakan dan alat kenegaraan mana yang perlu diberikan penekanan – adalah ditentukan oleh faktor dalaman di negara berkenaan. Dengan ini, kami memfokus kepada legitimasi elit domestik, iaitu kaedah elit negara menjustifikasikan autoriti moral mereka untuk mentadbir negara.⁵

Kajian ini dibahagikan kepada tiga bahagian. Pertama, mengenai konseptualisasi dan pengukuran *hedging* serta perbezaannya dengan pendekatan strategik lain. Kedua, bukti *hedging* di LCS. Ketiga, faktor utama yang memacu kecenderungan negara serantau melaksanakan *hedging*. Akhir sekali, ia merumuskan implikasi *hedging* yang berterusan ke arah kerjasama di LCS pada masa hadapan.

Definisi “Hedging”

Hedging adalah tingkah laku di bawah keadaan yang tidak menentu dan berisiko besar. Di bawah situasi seperti ini, sesebuah negara dijangka melaksanakan *hedging* menerusi dasar yang bertentangan (*contradictory*) dan kurang jelas (*ambiguous*) terhadap dua atau lebih pihak yang berlumba kuasa, demi memelihara opsyen dan menyediakan pelan jalan keluar (*contingency*) jika struktur kuasa berubah di hari muka.⁷ Ia juga bertujuan mendapatkan seberapa banyak manfaat daripada kuasa bertentangan apabila semua keadaannya baik dan untuk mengatasi risiko jangka panjang yang mungkin timbul dalam suasana yang buruk. Antara risiko *hedging* adalah bahaya pergantungan harapan sepenuhnya hanya kepada satu pihak, musibah jika terperangkap (*entrapment*) dalam keadaan tidak diingini, bencana apabila ditinggal dan dibiarkan oleh pakatan ketenteraan (*alliance*), dan kerugian daripada semua tindakan ini di peringkat domestik.⁸

Hedging mesti mengandungi tiga elemen dasar. Pertama, pendirian untuk tidak menyebelahi mana-mana pihak yang berebut kuasa. Kedua, pengamalan langkah bertentangan demi untuk offset risiko. Ketiga, langkah-langkah *contingency* untuk mengambil jalan keluar jika timbul kebuntuan.⁹ Ketiga-tiga element ini membezakan *hedging* daripada *balancing* atau *bandwagoning*. Sesuatu tingkah laku yang menggunakan hanya salah satu daripada elemen di atas (seperti pendirian berkecuali yang pasif), tidak boleh disifatkan sebagai *hedging*.¹⁰ *Balancing* bermaksud menolak kuasa sesebuah negara besar dengan menyertai pakatan ketenteraan anti-hegemonik demi mengimbangi sumber ancaman tersebut, manakala *bandwagoning* bermaksud menerima kuasa dan kedudukan hierarki sesebuah negara besar demi keuntungan atau keselamatan.

Hedging bukan hanya memaparkan tindakan jalan tengah (*middle position*) di antara *balancing* dan *bandwagoning*. Namun ia turut mempamerkan tindakan bertentangan (*opposite acts*). Ia dicerminkan oleh dua set dasar yang bertentangan, iaitu dasar menjalin hubungan rapat dengan sesebuah kuasa tetapi pada masa sama memelihara jarak dari kuasa tersebut. *Hedging* juga melibatkan dasar untuk memaksimumkan manfaat, dan dasar menyediakan pelan *contingency* jika wujudnya risiko. Kedua-dua dasar ini bertentangan dalam erti kata bahawa pilihan dasar memaksimumkan faedah ekonomi, diplomatik dan politik dengan kuasa yang kian meningkat dalam

situasi yang baik; sementara dasar menyediakan pelan *contingency* adalah untuk meminimumkan dan menangani risiko jika keadaan tidak menentu. Dua elemen dasar ini berbeza kerana yang pertama bertujuan mengambil peluang, sementara yang kedua pula menggambarkan tindakan yang seakan-akan tidak sehaluan dengan kuasa berkenaan, kadang kala menerusi tindakan menentangnya.

Negara yang mengamalkan *hedging* lazimnya melaksanakan dua elemen pilihan dasar di atas secara serentak supaya kesan timbal-balik akan *offset* satu sama lainnya. Akhirnya, dua tindakan yang bertentangan ini dilaksanakan untuk tidak memaparkan imej menyebelahi sesuatu pihak dan menentang yang lainnya. Kesannya, ia dapat mengelakkan sesebuah negara daripada bahaya pergantungan penuh kepada hanya satu pihak sahaja, dan pada waktu yang sama, mampu merintis jalan keluar apabila struktur kuasa di aras sistemik masih tidak menentu.

Bukti *Hedging* di Laut China Selatan

Bagaimanakah kita mengetahui jika dan bila sesebuah negara di Asia Tenggara memilih *hedging*, dan bukannya *balancing* atau *bandwagoning* di LCS? Sekiranya sesebuah negara di rantau ini memilih *balancing*, mereka akan melakukan pakatan ketenteraan sepenuhnya dengan A.S. (atau dengan kuasa besar lain yang mahu menghadkan pengaruh China). Secara langsung dan terbuka, mereka membentuk pakatan mutlak untuk mengimbangi pelbagai tindakan China di perairan yang dipertikaikan. Hal ini kerana *balancing* yang diketengahkan oleh aliran realis *Waltzian* and *Waltian* menyifatkan bahawa negara sebagai aktor yang ingin memaksimumkan keselamatannya menerusi *alliance* dan *alignment*, bagi melindungi kelangsungan negaranya apabila berlakunya kebangkitan sesebuah kuasa.¹⁴ Sebaliknya, jika negara berkenaan memilih *bandwagoning*, mereka menjalin *alignment* sepenuhnya dengan China, dan akan menyokong inisiatif serantau China serta pelbagai tindakan lain termasuk di LCS. Namun begitu, tidak wujud satu pun negara di Asia Tenggara yang memilih *bandwagoning*. Ia berasaskan pendirian realis *Schwellerian* yang mengandaikan negara sebagai aktor yang akan memaksimumkan ganjaran, menerusi perolehan keuntungan dengan menceburkan dirinya ke kancah pengaruh kuasa yang sedang meningkat naik, dan bukannya melalui tindakan mengelak daripada pengaruh kuasa tersebut.¹⁵

Bukti *hedging* adalah dari segi pelaksanaan pelbagai langkah campuran, kabur, dan bertentangan. Bukti *hedging* terbentuk jika negara di Asia Tenggara menyokong Beijing hanya secara selektif dan terhad, dan pada masa sama memelihara opsyen melalui menjalin hubungan dengan kuasa lain. Tindakan bertentangan ini adalah untuk memaparkan imej tidak memihak, mengekalkan jalan keluar dalam konteks percaturan kuasa besar tertentu, dan mengelakkan mereka meletakkan segala harapan kepada hanya satu kuasa

besar tertentu sahaja.

Pendirian ketiga di atas menjadi pilihan hampir setiap negara anggota ASEAN dalam menangani isu di LCS, walaupun ia dilaksanakan mengikut tahap dan asas yang berlainan. Lantaran itu, sejak beberapa tahun lalu, walaupun negara-negara lemah di rantau ini mengukuhkan perkongsian pertahanannya (tidak semesti pakatan ketenteraan) bersama A.S. serta kuasa-kuasa lain seperti Jepun dan Australia, mereka turut menafikan tindakan tersebut disasarkan kepada China. Pada waktu yang sama, walaupun mereka membentuk hubungan rapat dengan China, mereka juga memelihara pilihan *contingency* yang diharapkan mampu menangani risiko jika keadaan menjadi tidak menentu.

Kemunculan krisis ekonomi global pada tahun 2008-2009 membawa perubahan besar terhadap struktur kuasa di Asia. Negara Asia Tenggara turut menghadapi peningkatan tekanan dan peluang yang didorong oleh faktor berikut. Pertama, perilaku China yang semakin *assertive*. Kedua, tindakan dan komitmen A.S. yang kian tidak menentu. Ketiga, perubahan agihan keupayaan serta keadaan geopolitik serantau. Maka, walaupun kemunculan China sebagai rakan dagang terbesar kepada kebanyakan negara serantau menyebabkan mereka menyifatkan Beijing sebagai sumber sokongan penting dalam bidang ekonomi, namun peningkatan *assertiveness* Beijing di LCS pula meningkatkan kebimbangan mereka terhadap kesan keselamatan.¹⁶

Lantaran itu, reaksi negara berkenaan terhadap perubahan struktural di atas menimbulkan pelbagai anomali dan persoalan kepada kelompok realis yang menitikberatkan aspek memaksimumkan keselamatan dan/atau keuntungan semata-mata. Peningkatan perilaku *assertive* China di LCS sejak 2009, di samping peningkatan komitmen kukuh A.S. terhadap keselamatan Asia menerusi strategi *pivot* atau *rebalancing* Pentadbiran Obama sejak 2010, serta strategi “*Free and Open Indo-Pacific*” (FOIP) Pentadbiran Trump mulai 2017¹⁷ sepatutnya menyebabkan negara kecil untuk menerima strategi A.S. sebagai langkah mengimbangi kuasa China.

Realitinya, lebih kepada samar-samar, halus, dan tersirat. Kebanyakan negara Asia Tenggara sememangnya terbuka kepada pelbagai peluang strategik daripada tindakan *rebalancing* dan FOIP A.S., serta *pivot* Jepun terhadap ASEAN di bawah Pentadbiran Shinzo Abe demi memantapkan tahap keselamatan masing-masing. Walau bagaimanapun, negara anggota ASEAN juga menegaskan bahawa mereka tidak sentiasa akur terhadap semua yang diperkatakan oleh A.S.¹⁸ Oleh itu, sementara kebanyakan negara anggota ASEAN mahu *leverage* terhadap A.S. bagi menyekat Beijing, sebilangan mereka juga enggan mengambil pendirian yang menghakis autonomi masing-masing, atau merosakkan hubungan mereka dengan China.

Corak pendirian ini berulang-ulang. Misalnya, semasa sidang kemuncak Jepun-ASEAN di Tokyo pada Disember 2013, pemimpin ASEAN bersetuju dengan Jepun untuk merujuk kepada kepentingan prinsip “*freedom*

of overflight” dalam kenyataan bersama mereka, namun mereka enggan menyatakan atau mengkritik kontroversi isu *China Air Defense Identification Zone* (ADIZ) di perairan bersekengta.¹⁹ Perkara serupa berlaku lagi pada Julai 2020, selepas Setiausaha Negara A.S., Mike Pompeo, mengatakan bahawa *assertion* kedaulatan China di LCS “melanggar undang-undang”. Hal ini menyebabkan seluruh negara anggota ASEAN, termasuk yang lantang mengenai tuntutan bertindih mereka, seperti Vietnam dan Filipina, bertindak secara berhati-hati dan mengelak daripada memihak kepada pendirian A.S. secara terbuka.²⁰ Tingkah laku seperti di atas memaparkan elemen *hedging*. Ia melibatkan langkah berbeza yang disengajakan untuk mewujudkan jalan keluar jika timbul kebuntuan. Negara-negara Asia Tenggara memandang polisi Obama sebagai *hedging*, tetapi strategi FOIP Trump sebagai *balancing* kerana polisi Obama masih menekankan *engagement* dan dialog diplomasi manakala strategi Trump mengutamakan hanya pendekatan ketenteraan dan paksaan.

Corak dan kecenderungan *hedging* di atas berterusan semasa pandemik Covid-19.³¹ Berikut adalah perbincangan dan analisis tindakan *hedging* negara utama ASEAN.

Vietnam

Vietnam mencabar tuntutan dan tindakan maritim China di LCS. Walaupun berhadapan dengan jurang kuasa yang besar, Hanoi sentiasa bertekad untuk memaparkan kesungguhannya mempertahankan kepentingannya di LCS. Contohnya, ketegasan Vietnam terhadap China dalam mempertahankan kepentingannya di pelantar minyak HYSY-981 pada tahun 2014, yang disifatkan sebagai “pertempuran iltizam” di mana pihak yang memiliki lebih kesungguhan mungkin menang, walaupun ia kurang perkasa.³² Ketegasan seperti ini juga merebak kepada pertelingkahan diplomatik dan pertempuran kecil, namun bukannya konfrontasi bersenjata yang menyeluruh. Pada awal bulan April 2020, Hanoi pula menuduh pengawal pantai Beijing sengaja menenggelamkan sebuah kapal perikanannya berhampiran Kepulauan Parcels. Pada hujung bulan yang sama, apabila China menubuhkan dua daerah pentadbiran barunya di Kepulauan Parcels dan Spratlys di bawah Bandaraya Sansha yang diwujudkan pada tahun 2012, Vietnam menyifatkannya sebagai pencerobohan serius ke atas kedaulatannya.³³ Selain itu, kapal perang A.S. *USS Theodore Roosevelt* berlabuh di Vietnam pada bulan Mac 2020. Ini merupakan kali kedua kapal perang A.S. berlabuh di Vietnam sejak tamat Perang Vietnam pada tahun 1975 (kali pertama pada bulan Mac 1968). Perkembangan ini adalah berasaskan kepada usaha kedua-dua negara untuk mengeratkan lagi *Comprehensive Partnership* mereka. Mereka juga menginstitusikan aktiviti tahunannya melalui *Defense Policy Dialogue* serta menerokai peningkatan kerjasama operasi.

Selain pemupukan dan pengukuhan perkongsian strategik dengan A.S., Vietnam juga mempunyai perkongsian yang serupa dengan Jepun, India dan Australia. Di samping itu, Vietnam dan Jepun juga kian bergabung dalam konteks perkongsian maritim, konsultasi pertahanan, industri pertahanan, keselamatan siber, dan penguatkuasaan undang-undang.

Tetapi, walaupun Vietnam meningkatkan *alignment* seperti di atas, ia juga melaksanakan pelbagai langkah yang kelihatan bertentangan, dalam usahanya memupuk kerjasama kukuh dan selektif dengan China melalui rangkaian parti komunisnya. Hal ini kerana, Vietnam sebagai negara komunis, adalah rakan kongsi ideologikal yang sering melakukan pertukaran antara parti dengan China. Vietnam juga mengukuhkan hubungannya dengan China menerusi kapasitinya selaku Pengerusi ASEAN pada tahun 2020. Hubungan ini ditingkatkan menerusi pendekatan komersial Vietnam selaku rakan dagang China yang terbesar di rantau ASEAN. David Kang dan Xinru Ma mendapati, walaupun ketegangan Vietnam-China kian meningkat, pada keseluruhannya, kerancangan pertukaran peringkat tinggi antara dua negara ini adalah lebih tinggi berbanding lain-lain negara.³⁴ Maka, walaupun Hanoi membidas tindakan maritim Beijing secara tegas, ia tidak pula mengikuti tindakan kuasa Barat mengkritik China dalam menangani pandemik Covid-19. Vietnam bertindak demikian walaupun maklumat perisikan dikatakan telah melancarkan serangan siber ke atas China pada fasa awal pandemik Covid-19 untuk mengumpulkan maklumat mengenai virus baru ini.³⁵ Tindakan *anti-hegemonic* Vietnam dilakukan menerusi sikap konfrontasi secara terbuka, telah dilaksanakan secara selektif. Lantas, biarpun Vietnam berterusan mengeratkan hubungan dengan A.S., tindakan ini dilakukannya secara berhati-hati tanpa menjalin pakatan ketenteraan dengan Washington.

Indonesia

Indonesia merupakan satu lagi pengamal *hedging* yang berat di Asia Tenggara. Ia memaparkan kecenderungan terbuka, tetapi selektif, dalam menafikan pengaruh Beijing, khususnya dalam konteks Kepulauan Natuna. Walaupun tidak terlibat dalam tuntutan bertindih di LCS, Indonesia menyifatkan peta “*nine-dash line*” China sebagai pencerobohan ke atas Zon Eksklusif Ekonomi (ZEE) miliknya di Kepulauan Natuna yang kaya dengan sumber asli. Pada bulan Julai 2017, Pentadbiran Jokowi menamakan semula kawasan ZEE di Kepulauan Natuna sebagai “Laut Natuna Utara.”³⁹ Pentadbiran Jokowi juga berpendirian keras dalam mempertahankan kepentingan maritim dan ekonomi Indonesia. Ini dicerminkan menerusi dasar untuk menenggelamkan kapal asing yang mencero bohi perairan negaranya. Angkatan Tentera Indonesia juga menganjurkan latihan ketenteraan besar-besaran di sekitar Kepulauan Natuna pada bulan Oktober 2016 dan Mei 2017, yang turut disaksikan oleh Presiden Jokowi untuk memaparkan kesungguhan peribadinya secara terbuka

kepada rakyat Indonesia dalam mempertahankan kedaulatan negaranya. Corak perilaku ini diulangi pada bulan Januari 2020, apabila kapal pengawal pantai China mengiringi kapal nelayan China di perairan Natuna pada pertengahan Disember 2019. Selepas Kerajaan Indonesia menyuarakan “bangkangan keras” terhadap tindakan ini, tentera Indonesia mengerahkan jet pejuang dan kapal perangnya ke perairan tersebut, di mana Jokowi juga turut bersama.

Tetapi, walaupun Pentadbiran Jokowi bertindak keras terhadap China, Indonesia juga menggunakan langkah bertentangan untuk memelihara dan mengukuhkan hubungan dua halanya dengan China. Pada 21 dan 22 Ogos 2017, kira-kira tiga bulan selepas latihan besar-besaran tenteranya di perairan Natuna pada bulan Mei 2017, Indonesia dan China mengadakan dialog yang keenam, antara Naib Perdana Menteri China dengan Wakil Presiden Indonesia, dan dialog ekonomi peringkat tinggi yang ketiga, di Beijing. Ia merupakan kali pertama dua sesi dialog penting China-Indonesia dilaksanakan bersama. Indonesia adalah satu-satunya negara Asia Tenggara yang mempunyai mekanisme tahunan peringkat tinggi yang diinstitusikan untuk membincangkan isu keselamatan, politik, dan ekonomi dengan China.⁴⁰ Ia menggambarkan pendekatan pragmatik Jokowi terhadap China. Realitinya kerana Indonesia mesti hidup bersama kuasa China yang kian melonjak, menerusi kerjasama dalam bidang di mana kepentingan dua negara perlu disejajarkan.

Oleh itu, Indonesia mengambil langkah mengimbangi ketegasannya terhadap China di Perairan Natuna menerusi pendekatan dua hala dan pelbagai hala. Lebih tepat lagi, Indonesia mengimbangnya menerusi kepimpinannya dalam ASEAN, di samping menggunakan hubungan ekonominya dengan China yang kian meningkat. Menurut Dino Patti Djalal, bekas duta besar dan pengasas *FPCI* dan *China Policy Group*, serta mantan duta Indonesia ke A.S., antara pelbagai perkongsian yang dilaksanakan oleh Jakarta, “perkongsian Indonesia-China mungkin antara yang terpenting.” Lantas, walaupun segolongan rakyat Indonesia mencurigai risiko negaranya yang semakin rapat dengan China dari segi politik dan strategik, *establishment* politik Indonesia pula yakin “China merupakan masa depan di mana kemakmuran ekonomi Indonesia akan meningkat, dan lambat laun, Indonesia juga akan terikat dengan China.” Keadaan ini menyebabkan Indonesia perlu rapat dengan China, dan pada waktu yang sama, perlu mewujudkan penjarakan yang sewajarnya.⁴¹ Langkah sebegini sememangnya langkah *hedging*.

Bukti seterusnya: walaupun Indonesia memaparkan pendirian keras dan selektif dalam konteks Natuna, ia juga berpendirian *low-key* mengenai masalah umat Muslim Uighur di Xinjiang. Ini menunjukkan Indonesia berkeras dengan China, tetapi secara senyap berusaha menjaga hati China. Pendirian ini dapat dilihat melalui reaksi Indonesia terhadap keputusan *Arbitral Tribunal* pada Julai 2016, di mana ia tidak menggesa China secara terbuka supaya tidak meneruskan perilakunya di LCS.

Biarpun begitu, memang terdapat sedikit penyesuaian dan mungkin anjakan secara senyap, ke atas dasar luar Indonesia, menerusi usaha mempelbagaikan ikatan strategik dan pembangunannya. Misalnya, perkongsian Indonesia-Jepun diperdalamkan menerusi fokusnya terhadap pembangunan infrastruktur, keselamatan maritim, dan kunultansi dasar.⁴³ Pada 26 Mei 2020 pula, dalam sepucuk nota kepada Setiausaha Agung PBB, kerajaan Indonesia menyatakan kedudukannya mengenai LCS. Indonesia membantah beberapa nota edaran yang difailkan oleh China berkaitan permohonan Malaysia (sebahagian daripada penyerahan Malaysia mengenai perairan wilayahnya kepada the *Commission on the Limits of the Continental Shelf* [CLCS]) pada 12 Disember 2019, bagi mendefinisikan had pelantar benuanya yang telah diperluaskan.⁴⁴ Nota diplomatik Jakarta ini disifatkan sebagai *leverage* terhadap tindakan Malaysia mengenai hal berkenaan. Ia juga mencerminkan kegunaan undang-undang antarabangsa oleh negara lemah sebagai kaedah menafikan pengaruh China di LCS. Namun Indonesia bertindak lebih jauh lagi, menerusi sokongan tersiratnya terhadap keputusan menolak tuntutan “*nine-dash-line*” oleh China di Hague pada 2016. Ini menunjukkan amalan *hedging* Indonesia telah menjadi lebih berat (walaupun tidak menuju ke arah *balancing*.) Ia juga mencerminkan bahawa *hedging* adalah dinamik dan tidak pernah statik.

Filipina

Dasar Benigno Aquino III (2010-2016) terhadap China bersifat *balancing*. Filipina bersekutu sepenuhnya dengan A.S., dan menentang China secara terbuka dan secara langsung. Selaku sekutu A.S., Filipina di era Pentadbiran Aquino memang berusaha mendapatkan jaminan keselamatan yang kukuh dari A.S. jika tercetus konflik di LCS.²⁸ Filipina memateraiakan *Enhanced Defense Cooperation Agreement* (EDCA) dengan A.S., iaitu perjanjian mengenai pangkalan (*basing*), pada 24 April 2014. Ia juga mencabar Beijing mengenai isu LCS, menerusi tindakannya di perairan tersebut, melalui tindakannya mengheret isu tersebut ke *Arbitral Tribunal* pada 2012, dan menjauhkan diri daripada BRI.

Dasar ini diubah kepada *hedging* apabila Rodrigo Duterte berkuasa mulai pertengahan 2016. Beliau memberi sokongan terbuka kepada China dan memilih tidak menggembar-gemborkan kejayaan Filipina atas *arbitral ruling* di LCS, di samping melaksanakan pelbagai dasar untuk mengimbangi dasar luar negaranya.⁴⁵ Walau bagaimanapun, dasar Duterte ini bukannya *bandwagoning*. Walaupun retorik Duterte mengenai “pembentukan pakatan baru dengan China (dan Russia)”, beliau tidak pula bergantung kepentingan negaranya hanya kepada China. Hakikatnya, Jepun juga dilihat oleh Duterte sebagai rakan kongsi penting kepada Filipina, demi untuk mendapatkan lebih banyak bantuan ekonomi dan untuk membolehkannya melaksanakan dasar lebih seimbang terhadap kuasa besar. Oleh itu, walaupun Duterte menyatakan

hasrat untuk “berpisah daripada A.S.” sewaktu Pentadbiran Obama, kerjasama pertahanan dan ekonomi antara dua negara ini tetap berterusan.

Selain itu, walaupun keputusan Duterte pada bulan Februari 2020 untuk menamatkan *Visiting Forces Agreement* (VFA) 1998 antara Filipina dengan A.S. telah menyelubungi masa depan *Philippine-US Mutual Defence Treaty* (MDT) 1951 dan *Enhanced Defence Cooperation Agreement* (EDCA) 2014, beliau menggantung keputusan ini pada bulan Jun 2020, disebabkan perkembangan di LCS. Pada pertengahan bulan April 2020, Jabatan Hal Ehwal Luar Filipina pula mengeluarkan kenyataan untuk memaparkan solidariti Manila dan Hanoi mengenai penenggelaman bot nelayan Vietnam yang dilanggar oleh kapal China di perairan Kepulauan *Parcels*. Menurut Lucio Blanco Pitlo III, kenyataan ini mencerminkan walaupun hubungan Filipina-China sejak tiga tahun lalu semakin rapat, dan walaupun negara ini menerima bantuan perubatan yang agak besar daripada China untuk membanteras pandemik Covid-19, “pendiriannya terhadap China tetap tidak berubah”. Mesej utamanya adalah kewujudan fakta baru mengenai [ketenteraan China] di perairan *Paracels* tidak akan sekali-kali memberikan hak perundangan di mana-mana atau pada bila-bila masa kerana “peristiwa yang terjadi di perairan tersebut menjejaskan segala daya usaha untuk mewujudkan satu keyakinan bersama yang diperlukan untuk mengekalkan momentum positif dalam proses rundingan mengenai Code of Conduct (CoC) yang sedang berjalan.”²⁴⁶

Singapura

Kes Filipina mencerminkan bahawa pendekatan *alignment* (*hedging* atau bukan *hedging*) oleh sesebuah negara bukan static. Ia berubah bergantung kepada faktor kepimpinan, tahap ancaman, dan tindakan kuasa besar. Dalam konteks ini, Singapura adalah pengamal *hedging* yang berat, dengan kecenderungan nyata untuk memaparkan penafian terpilih (*selective defiance*), terutamanya apabila keadaan *existential* dan autonominya dicabar oleh sesebuah kuasa. Contohnya, pertelingkahan diplomatik Singapura-China pada tahun 2004 berikutan lawatan Lee Hsien Loong ke Taiwan, dan tahap hubungan dua hala yang rendah antara dua negara ini pada tahun 2016-2017, disebabkan sokongan Singapura terhadap keputusan *arbitration* mengenai LCS. Kebelakangan ini, walaupun Singapura mengamalkan *hedging* berat, ia juga memfokus kepada kerjasama mengenai *connectivity* dan lain-lain perkongsian dengan China. Singapura juga mengendalikan situasi geopolitik yang tegang secara berhati-hati apabila situasi tidak menentu dan pertelingkahan China-A.S. kian meningkat. Negara ini pernah membuat penjelasan terbuka bahawa ia “bukannya sekutu A.S. secara termaktub/perjanjian” dan pengukuhan kerjasama ketenteraan Singapura-A.S. bukan “satu reaksi kepada perkembangan terbaru” tetapi adalah “peraturan jangka panjang yang wujud sejak 1990.”²³⁰

Malaysia dan *light hedgers* yang lain

Negara anggota ASEAN yang lain telah sekian lama mengamalkan *hedging* secara ringan (berbanding dengan Vietnam, Indonesia, dan Singapore seperti dibincang di atas). Ini termasuk negara bukan penuntut seperti Cambodia, Laos, Myanmar dan Thailand, serta negara penuntut di LCS, seperti Malaysia dan Brunei. *Light hedgers* sentiasa mengelak daripada menyebelahi mana-mana pihak, dan memilih langkah bertentangan bagi menyediakan jalan keluar jika timbul kebuntuan. Namun mereka juga memaparkan ketegasan terhadap kuasa besar secara tidak langsung, *low-profile*, dan *non-confrontational*. Ia disebabkan oleh paksi utama dasar mereka terhadap China adalah kerjasama dan konsultasi, bukannya konfrontasi. Hal ini jelas kerana walaupun mereka menerima BRI, mereka juga mempamerkan sensitiviti yang tinggi terhadap isu di LCS.

Negara pengamal *light hedging* seperti ini kelihatan terlalu “gentar” untuk menentang China, kelihatan amat “mudah dimanipulasikan” oleh diplomasi mesra China serta rangsangan ekonominya, atau menjadi seolah-olah terpukau sehingga gagal melihat bahaya nyata zaman kini. Para pengkritik mengandaikan pendekatan “lunak” seperti ini lahir daripada kebimbangan mereka terhadap tindakan ekonomi atau tindakan ketenteraan China yang mungkin dikenakan ke atas mereka. Andaian ini amat tidak tepat. Hal ini kerana sesetengah negara pengamal *hedging* ringan seperti Thailand dan Malaysia sebenarnya telah memilih untuk berbaik dengan China pada ketika ekonomi China masih mundur dan pada ketika ketenteraan China masih lemah, pada tahun 1970-an. Negara *hedging* ringan juga telah sekian lama memilih untuk menghormati China secara sukarela, misalnya menghormati pelbagai isu “kepentingan utama” China berkaitan Taiwan, Tibet, dan Xinjiang.

Ringkasnya, pendekatan *engagement* dan *non-confrontational* terhadap China ini adalah hasil faktor berikut. Pertama, faktor *budaya* (memaparkan rasa hormat, tidak menjatuhkan air muka pihak lain, menghargai keharmonian, dan pengamalan sikap timbal balas). Kedua, faktor *pengiraan* secara teliti, waras, dan menyeluruh (hubungan luar tidak tertumpu hanya kepada satu isu, bahkan mengenai pelbagai rangkaian isu dan kepentingan. Maka pilihan dasar memang lazimnya mengenai proses tawar-menawar). Ketiga, faktor *bentuk saluran komunikasi* (sesuatu bentuk saluran perhubungan yang berbeza diperlukan untuk menangani pelbagai masalah yang berlainan).

Dalam konteks ini, dasar Malaysia memaparkan logik kelompok pengamal *hedging* ringan. Ramai pemerhati menjangka Malaysia selaku negara penuntut di LCS sepatutnya mengamalkan pendekatan *hedging* berat atau *balancing*. Hakikat Malaysia memilih *hedging* ringan, seperti dilihat melalui tindakannya tidak memperbesarkan isu politik atau keselamatan yang melibatkan Beijing, lebih mengutamakan diplomasi dan konsultasi, bukannya berkonfrontasi, yang memfokuskan kepada pragmatisme ekonomi,

dan meletakkan pelbagai langkah *contingency* secara *low-profile*. Dasar ini direkayasakan oleh Tun Dr Mahathir Mohamad yang menyifatkan “teori ancaman China” sebagai *self-fulfilling prophecy* sewaktu zaman Pentadbiran Mahathir pertama (1981-2003) lagi. Menerusi pendirian ini, Malaysia berperanan penting untuk melibatkan China dalam proses multilateral berasaskan ASEAN, serta dalam memelopori proses Dialog ASEAN-China. Dasar ini juga membolehkan kedua-dua negara mempromosikan Kerjasama Asia Timur yang mendorong penubuhan *ASEAN Plus Three*, dan *East Asia Summit*.⁴⁸ Ketika Malaysia menduduki Terumbu Siput dan Terumbu Peninjau pada tahun 1999, China tidak memberikan reaksi yang keras seperti reaksinya terhadap tingkah laku Vietnam dan Filipina di LCS.

Namun demikian, rantau Asia Tenggara kini berhadapan dengan China yang kian *assertive*. Hal ini menyebabkan perilaku maritime Beijing sejak tahun 2007-2008, termasuk di perairan yang dipertikaikan berhampiran Malaysia sejak tahun 2013, disifatkan sebagai amaran kepada negara kecil. Dari kacamata penganalisa strategi Malaysia, tindakan ini menunjukkan “hubungan istimewa” negara kecil dengan China, tidaklah seistimewa mana pun, dalam erti kata sebenarnya. Hakikat ini terpancar apabila pada 17 April 2020, sebuah kapal penyelidik China, *Haiyang Dizhi 8*, dikesan mengekori *West Capella*, kapal penggerudi minyak sewaan PETRONAS selaku syarikat Petroleum Nasional Malaysia, berhampiran ZEE Malaysia. Sebelum itu, *Haiyang Dizhi 8* pernah berada di perairan Vietnam dan Filipina. Walau bagaimanapun, kerajaan Malaysia memberikan reaksi yang *low-key* seperti biasa: ia menafikan sebarang situasi buntu (*stand-off*) antara kapal China dan Malaysia, serta menggesa penggunaan jalan damai untuk meleraikan situasi ini, di samping memberi amaran peningkatan risiko jika situasi tersebut berpanjangan. Kenyataan Hishammuddin Hussein selaku Menteri Luar Negeri Malaysia menyebut kedua-dua China dan A.S. sewaktu menghuraikan peningkatan risiko daripada ketegangan dan kesilapan perhitungan terhadap perkembangan ini jelas mencerminkan bahawa Malaysia lebih bimbang terhadap bahaya *entrapment* dan konflik antara kuasa besar di LCS, berbanding dengan kehadiran kapal asing di perairan yang dipertikaikan.⁴⁹

Analisa Faktor Struktural dan Domestik

Hedging oleh negara Asia Tenggara di LCS didorong oleh faktor struktural dan domestik. Tetapi, sementara faktor struktural mendorong mereka melakukan *hedging*, pendekatan dan bentuk *hedging* yang berbeza pula ditentukan oleh faktor domestik.⁵⁰ Maka, *hedging* akan berterusan selagi faktor struktural dan domestik yang sama masih wujud. Pilihan strategik sesebuah negara adalah bergantung kepada tahap ancaman dan tahap sokongan berwibawa selaku pendorongnya, di mana kesan elemen disaring oleh faktor dalaman.⁵¹

Sesebuah negara dijangka berganjak daripada *balancing* tidak langsung kepada *balancing* secara langsung, apabila ancaman terjangka dan sokongan kepada anjakan ini semakin jelas dan meningkat. Dalam konteks ini, *balancing* langsung diibaratkan seperti tindakan membakar jambatan strategik yang meninggalkan hanya sedikit ruang untuk memaksimumkan faedah. *Balancing* tidak langsung yang menjadi sebahagian komponen utama kepada *hedging* pula membolehkan negara lemah memperoleh sedikit ruang untuk melaksanakan langkah *contingency*, dan pada waktu yang sama masih mampu memaksimumkan faedah ekonomi dan ganjaran diplomatik daripada China. Menerusi pendekatan ini, negara anggota ASEAN mengharapkan mereka sanggup menangani risiko daripada *assertiveness* Beijing dan komitmen A.S. yang tidak menentu, dan sekali gus melakukan *hedging* terhadap bahaya berpunca dari ketidaktentuan struktur kuasa.⁵²

Kesan penuh daripada tindakan di atas adalah: pelbagai punca ancaman dan sokongan kelihatan kian meluas, berkecamuk, dan tidak menentu. Berdasarkan keadaan struktural seperti ini, adalah wajar untuk negara anggota ASEAN melebarkan dan memperdalamkan pendekatan *hedging* masing-masing. Hal ini kerana tindakan mengguna pakai elemen memaksimumkan faedah dan mewujudkan pilihan atau jalan keluar daripada risiko yang tidak dijangka membolehkan pengamal *hedging* memperoleh *sedikit* faedah ekonomi dan diplomatik yang mereka perlukan. Pada masa yang sama, mereka mampu mengatasi *serba sedikit* risiko yang ditimbulkan oleh kuasa yang bertelagah *tanpa* menaruh harapan terhadap pelbagai pilihan yang mungkin melibatkan kesan tidak terjangka. Sebaliknya, pelaksanaan *balancing* secara langsung bagi memaksimumkan faedah keselamatan, tetapi meminggirkan faedah ekonomi dan diplomatik adalah tidak terjamin dari sisi ketenteraan, tidak bijak dari sudut ekonomi, provokatif dalam konteks politik, dan tergesa-gesa dari perkiraan strategiknya.

Walaupun bagaimanapun, tindakan dan niat sebenar kuasa besar adalah elemen struktural yang tidak dapat dielakkan oleh negara kecil. Mereka juga tidak mampu menghalang tindakan tidak diingini oleh kuasa besar yang memiliki asimetri kuasa yang luas. Oleh itu, negara kecil selaku bakal mangsa tidak dijangka daripada tindakan dan hubungannya dengan kuasa besar, perlu bersiap-siaga walaupun skeptikal mengenainya. Lantaran itu juga, walaupun Pentadbiran Trump cuba meyakinkan mereka mengenai komitmen A.S. kepada keselamatan Asia menerusi “*Free and Open Indo-Pacific Strategy*”, negara kecil secara senyap-senyap terus bertanya: Adakah kali ini berbeza? Adakah A.S. akan mengurangkan komitmen dan meninggalkan negara-negara serantau? Reaksi mereka terhadap China juga serupa. Walaupun China telah berusaha mengatasi kesan buruk daripada tindakan maritim assertifnya menerusi diplomasi dan BRI, China tetap mengalami *deficit* keyakinan di kalangan negara Asia Tenggara. Oleh itu, pelbagai perilaku China samada di LCS atau ketika krisis Covid-19 mencetuskan rasa kurangpasti di kalangan

negara kecil, terutama terhadap niat jangka panjangnya yang sebenar. Negara kecil serantau juga terus dikecewakan oleh pelbagai pendekatan China untuk menghalang kegiatan cari gali minyak dan gas oleh negara yang terlibat dalam tuntutan bertindih di LCS, di samping kelembapan mengenai rundingan CoC.⁵

Dalam situasi struktural yang makin buruk seperti ini, adalah lumrah untuk negara kecil melaksanakan *hedging* dari segi geopolitik, ekonomi, dan ketenteraan walaupun ketika elit pemerintah sibuk dengan masalah pengabsahan dan tadbir urus pemerintahan di negara masing-masing. Selain itu, akibat kedudukan struktural dan situasi ekonomi yang kian tidak menentu, negara Asia Tenggara juga perlu mewujudkan lebih banyak perkongsian dengan kuasa asing yang dekat dan jauh.

Logik struktural di atas dipengaruhi oleh faktor domestik yang mewarnai pandangan dan tindakan negara kecil mengenai tahap ancaman terjangkau yang muncul, mengenai kesegeraan ancaman tersebut perlu ditangani, dan mengenai tahap kemampuan sokongan yang wujud pada sesuatu masa.

Faktor domestik berkisar kepada dua bentuk aktor dalaman. Pertama, aktor bukan rasmi, termasuk media, elit pembangkang, serta badan pendesak dan pertubuhan bukan kerajaan. Kedua, pembentuk dasar yang melibatkan elit negara serta elit pemegang taruh pertahanan dan keselamatan. Kumpulan elit politik dan dasar lazimnya meneliti sesuatu ancaman secara holistik, berdasarkan kepentingan rejim dan fakta sejarah, di samping nilai-nilai teras dan kepentingan nasional, berasaskan keupayaan negara dalam konteks serantau dan antarabangsa. Seringkali pendekatan elit bagi menangani isu luar seperti LCS menjadi berbeza dengan pendekatan diketengahkan oleh aktor tidak rasmi, atau berlainan dengan pendekatan negara-negara lain. Ini kerana elit pembentuk dasar di sesebuah negara lazimnya cuba mewujudkan *keseimbangan* terhadap pendekatan berdasarkan kepada pertimbangan politik, keupayaan negara, dan ketentuan struktur.

Peranan elit pembentuk dasar di Vietnam dan Malaysia boleh diteliti sebagai contoh. Elit pemerintahan komunis Vietnam cuba meminjam kekuatan A.S. demi untuk mengimbangi ancaman ketenteraan China. Namun mereka juga bimbang hubungan rapatnya dengan A.S. mungkin menimbulkan masalah politik dalaman selain luaran. Ini termasuk: menjengkelkan kelompok konservatif di kalangan elit dan masyarakatnya yang kritikal terhadap Washington, mendedahkan kerajaan Vietnam kepada pengaruh Washington, kemungkinan campurtangan dan kritikan A.S mengenai hak asasi manusia, di samping kemungkinan menyinggung perasaan kuasa yang rapat dengannya sehingga menimbulkan risiko kerugian ekonomi dan cabaran keselamatan lebih besar kepada Hanoi.⁵⁵ Bagi mengimbangi pelbagai risiko ini, elit pemerintah Vietnam telah secara berhati-hati mempergunakan kuasa A.S. vis-à-vis China. Matlamatnya adalah untuk mengurangkan *sedikit* tahap risiko keselamatan, memperoleh *sedikit* perbatuan politik bagi memenangi sokongan rakyatnya yang bersifat nasionalistik, dan mewujudkan satu penjarakan yang tersirat

terhadap Washington (seperti menerusi keputusan tidak memberikan akses kepada A.S. di pelabuhan Vietnam, terutamanya di Cam Ranh Bay). Melalui pendekatan *heavy-hedging* ini, Vietnam *mewujudkan keseimbangan* di antara pelbagai tawar-menawar dalam konteks keselamatan, ekonomi, dan politik yang melibatkan A.S. dan China. Hasilnya, Vietnam mampu mewujudkan dasar yang agak samar-samar kemesraannya terhadap dua kuasa besar tersebut demi menumpu isu pemerintahan domestik.

Sama seperti di atas, politik domestik juga menjelaskan kenapa *hedging* Malaysia bersifat lebih ringan. Faktor dalaman, terutamanya pengundi Muslim yang berpandangan kritikal dengan A.S., mengehadkan tahap sejauh mana kerajaan Malaysia sanggup mendekati kuasa ketenteraan A.S. Faktor dalaman juga menentukan pilihan elit pemerintah Malaysia mengenai kaedah untuk mentafsirkan kuasa China yang semakin meningkat, demi untuk mendorong penekanan mereka terhadap pelbagai peluang dan manfaat yang boleh diperolehi, di samping tidak memperbesarkan hakikat cabaran daripada kebangkitan China. Tindakan *light-hedging* ini tidak ditujukan khas kepada mana-mana kuasa besar tertentu, namun untuk menangani ketidakpastian dinamika kuasa di LCS. Pendekatan ini juga membolehkan Malaysia dan negara kecil lain mewujudkan pilihan untuk melaksanakan hubungan secara *equidistant*.

Maka, walaupun Malaysia pernah mengalami pelbagai masalah dengan China pada masa lalu, dasar Malaysia terhadap kuasa gergasi komunis ini telah berubah sejak tahun 1970-an dan terutamanya 1990-an, di mana dasar permusuhan diganti oleh dasar perkongsian mesra dan produktif semenjak era pasca Perang Dingin.⁵⁷ Hubungan ini lebih dipengaruhi oleh pentingnya China kepada elit pemerintah Malaysia. Kepentingan legitimasi prestasi regim pemerintah Malaysia menyebabkan Pentadbiran Mahathir 1.0, Pentadbiran Abdullah Badawi, Pentadbiran Najib Razak, Pentadbiran Mahathir 2.0, dan kini Pentadbiran Muhyiddin Yassin turut mengguna pakai dasar pragmatik mengenai isu di LCS. Di samping sentiasa menitikberatkan diplomasi dan konsultasi dalam menangani persengketaan, Malaysia juga berusaha mengelakkan perselisihan ini supaya tidak menjejaskan keseluruhan hubungan dua halanya.⁵⁸ Pragmatisme ini menjadikan China rakan dagang terbesar Malaysia sejak 2009. Ia juga digandingkan dengan hasrat elit negara untuk mengekang Malaysia daripada menyokong dasar A.S. secara berlebihan. Ia adalah untuk mengelakkan elit negara Malaysia kelihatan *aligned* secara rapat dengan Washington. Ini dilakukan supaya tidak meminggirkan pendirian sebilangan besar pengundi Muslim Malaysia yang kritikal terhadap dasar Washington mengenai konflik Israel-Palestin.

Namun begitu, memang benar peningkatan kehadiran China di perairan Malaysia sejak tahun 2013 telah menambahkan keresahan dan kebimbangan Malaysia terhadap China. Hal ini telah mendorong Malaysia meningkatkan tahap hubungan pertahanannya dengan A.S. di samping memperkasakan

perkongsian strategik dan diplomatiknya dengan rakan lain, termasuk negara anggota ASEAN. Walau bagaimanapun, elit pemerintahan Malaysia tetap berpendirian bahawa ancaman daripada Beijing tidak semestinya dikekang menerusi pakatan ketenteraan; sebaliknya, Malaysia terus memilih pendekatan *hedging* menerusi pengukuhan *contingency* secara senyap serta tindakan yang kelihatan bertentangan: melalui hubungan kerakanan dengan China yang kian komprehensif (contohnya, menerusi pengukuhan hubungan pelaburan dua hala dan pemupukan kerjasama pertahanan dengan China), demi memaksimumkan kesalingbergantungan ekonomi dan geopolitik antara dua negara. Menerusi pendekatan *light-hedging* ini, Malaysia berusaha melaksanakan pelbagai dasar tawar-menawar bagi mencapai pendirian keseimbangan (*equidistance*). Pendekatan ini dijangka berterusan.

Kesimpulan

Kesimpulannya, negara lebih kecil dan lemah melaksanakan *hedging* di LCS apabila keadaan struktural tidak menentu, iaitu apabila sumber ancaman bukan *clear-cut*, dan sokongan patron samar-samar. Mereka melaksanakan *hedging* melalui tindakan bercanggah demi mengendalikan hubungannya dengan kuasa besar yang bertelagah. Dalam keadaan bertimbang-balas, negara kecil melaksanakan *hedging* menerusi pelbagai *risk-contingency* melalui mekanisme diplomatik, politik, ekonomi, dan ketenteraan. Ia bertujuan mengimbangkan risiko di samping memaksimumkan pulangan yang dijangkakan. Tindakan *hedging* sememangnya bercorak *contradictory*. Setiap kali negara kecil merapatkan hubungan mereka dengan China untuk memaksimumkan pulangan, mereka juga mengukuhkan pertalian mereka dengan A.S. dan kuasa-kuasa lain. Tindakan ini bertujuan memelihara pendirian mereka supaya tidak memihak kepada mana-mana kuasa, demi untuk mengekalkan opsyen jalan keluar masing-masing di jangka panjang.

Nota Akhir

1. Mengenai konseptualisasi *hedging*, lihat Kuik, Cheng-Chwee, 2008, "The Essence of Hedging: Malaysia and Singapore's Response to a Rising China", *Contemporary Southeast Asia*, 30(20), 159-185; Kuik, Kuik, Cheng-Chwee, dan Gilbert Rozman, 2015, "Introduction: Hedging or Balancing Between China and the United States", Dlm. Gilbert Rozman (pnyt.), *Joint U.S-Korea Academic Studies 2015*, Washington, D.C.: Korea Economic Institute of America, hlm. 1-9; Kuik, Cheng-Chwee, 2020. "Hedging in the Post-Pandemic Asia: What, How, and Why?", *The Asan Forum*, Jun 6, <http://www.theasanforum.org/hedging-in-post-pandemic-asia-what-how-and-why/>.

2. Baviera, Aileen S.P. 2014, “An ASEAN Perspective on the South China Sea: China-ASEAN Collision or China-US Hegemonic Competition?”, Dlm. Pavin Chachavalpongpun (pnyt.), *Entering Uncharted Waters? ASEAN and the South China Sea*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, hlm. 88-111; Vuving, Alexander L., 2014, “Vietnam, the U.S. and Japan in the South China Sea”, *The Diplomat*, November 26, <https://thediplomat.com/2014/11/vietnam-the-us-and-japan-in-the-south-china-sea/>; Storey, Ian, dan Lin Cheng-Yi (pnyt.), 2016, *The South China Sea Disputes: Navigating Diplomatic and Strategic Tensions*, Singapore: ISEAS; Shambaugh, David, 2018. “US-China Rivalry in Southeast Asia: Power Shift or Competitive Coexistence?”, *International Security*, 42(4), 85-127; Hiebert, Murray, 2020, *Under Beijing’s Shadow: Southeast Asia’s China Challenge*, Washington, D.C.: Rowman & Littlefield.
3. Rose, Gideon, 1998, “Neoclassical Realism and Theories of Foreign Policy,” *World Politics*, 51(1), 144-177; Schweller, Randall, 2004, “Unanswered Threats: A Neoclassical Realist Theory of Underbalancing”, *International Security*, 29(2), 159-201; Rathbun, Brian C., 2008, “A Rose by Any Other Name: Neoclassical Realism as the Natural and Necessary Extension of Neorealism”, *Security Studies* 17(2), 294-321; Lobell, Steven E., Norrin M. Ripsman, and Jeffrey W. Taliaferro (pnyt.), 2009, *Neoclassical Realism, the State, and Foreign Policy*, Cambridge: Cambridge University Press; Shiping, Tang, 2009, “Taking Stock of Neoclassical Realism”, *International Studies Review*, 11(4), 799–803; Ripsman, Norrin M., Jeffrey W. Taliaferro, and Steven E. Lobell (pnyt.), 2016, *Neoclassical Realist Theory of International Politics*, Oxford: Oxford University Press; Smith, Keith, 2019, “Recollecting a Lost Dialogue: Structural Realism Meets Neoclassical Realism”, *International Relations*, 33(3), 494-513.
4. Waltz, Kenneth, 2010, *Theory of International Politics*, Lake County, IL: Waveland Press Incorporated; Edward Brown, Michael, et al., 1995, *The Perils of Anarchy: Contemporary Realism and International Security*, Cambridge, MA: MIT Press; R. May, Ernest, Richard Rosecrance, and Zara Steiner, 2010. *History and Neorealism*, Cambridge: Cambridge University Press.
5. Mengenai legitimasi elit, lihat Weber, Max, A. M. Henderson, and Talcott Parsons, 1947, *Theory of Social and Economic Organization*, New York, NY: Free Press; Beetham, David, 1991, *The Legitimation of Power*, London: MacMillan; Alagappa, Muthiah (pnyt.), 1995, *Political Legitimacy in Southeast Asia: The Quest for Moral Authority*, Stanford: Stanford University Press.
6. Untuk huraian mengenai di atas, lihat Kuik 2020; Ruhanie Ahmad dan Nor Azizan Idris, 2017, “Securitizing the Spratlys: The Case of

- Malaysia Under Mahathir”, Dlm. Azlina Abdullah, Chin Kok Fay, Ravichandran Moorthy, et al., *Regionalism and Community Building in ASEAN Perspectives from Social Sciences and Humanities, Proceedings ICOSH-UKM 2017*, April 04-06, Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia, hlm. 108-117.
7. Kuik, Cheng-Chwee, dan Gilbert Rozman, 2015, “Introduction: Hedging or Balancing Between China and the United States”, Dlm. Gilbert Rozman (pnyt.), *Joint U.S.-Korea Academic Studies 2015*, Washington, DC: Korea Economic Institute of America, hlm. 11-26; Kuik, Cheng-Chwee, 2016, “How Do Weaker States Hedge? Unpacking ASEAN States’ Alignment Behavior Towards China”, *Journal of Contemporary China*, 25(100), 500-514.
 8. Lihat Snyder, Glenn H., 1984, “The Security Dilemma in Alliance Politics”, *World Politics*, 36(4), 461-495; Morrow, James D., 1993, “Arms Versus Allies: Trade-Offs in the Search for Security”, *International Organization*, 47(2), 207-233; Kuik, Cheng Chwee, 2016, “Malaysia Between the United States and China: What do Weaker States Hedge Against?”, *Asian Politics & Policy*, 8(1), 155-177.
 9. Yuen Foong Khong mendapati pelbagai punca dan bentuk dasar “*fallback*” diguna pakai dalam perilaku strategik negara kecil menghadapi ketidakpastian. Lihat Khong, Yuen Foong, 1999, “Singapore: A Time for Economic and Political Engagement”, dlm. Alastair Iain Johnston and Robert S. Ross (pnyt.), *Engaging China, the Management of an Emerging Power*, New York, NY: Routledge, hlm. 109-128; Khong, 2004, “Coping with Strategic Uncertainty”, dlm. P. Katzenstein, A. Carlson dan J. J Suh (pnyt.) *Rethinking Security in East Asia*, Stanford, CA: Stanford University Press, hlm. 172-208.
 10. Oleh itu, *hedging* dalam kajian ini disifatkan sebagai orientasi strategik yang *luas* mencakupi sekelompok polisi, dan bukannya hanya satu polisi sahaja.
 11. Lihat Schweller, Randall L. “Managing the Rise of Great Powers: History and Theory”; and Khong, Yuen Foong, “Singapore: A Time for Economic and Political Engagement,” kedua-duanya dlm. Johnston and Ross, *Engaging China: The Management of an Emerging Power*, London: Routledge, hlm. 1-31 dan hlm. 109-128.
 12. Terma ini disesuaikan daripada “*counter-dominance*” yang diperkenalkan oleh Acharya, Amitav, 1999, “Containment, Engagement, or Counter-Dominance: Malaysia’s Response to the Rise of China”, Dlm. Johnston and Ross, *Engaging China: The Management of an Emerging Power*, London: Routledge, hlm. 129-151.

13. *Indirect-balancing* bertindih, tetapi tidak sebenar-benarnya serupa dengan “*soft-balancing*” yang merujuk kepada tindakan satu tindakan memelihara kerjasama ketenteraan dalam bentuk yang tidak rasmi atau longgar untuk memantau kewujudan ancaman yang mungkin timbul. Lihat Khong, Yuen Foong, 2004, “Coping with Strategic Uncertainty”, dlm. P. Katzenstein, Chae-jöng Sö, dan Allen Carlson (pnyt.), *Rethinking Security in East Asia: Identity, Power, and Efficiency*, Stanford, CA: Stanford University Press, hlm. 172-208; dan Goh, Evelyn, 2008, “Great Powers and Hierarchical Order in Southeast Asia: Analyzing Regional Security Strategies”, dlm. *International Security*, 32(3), hlm. 113-157.
14. Waltz Kenneth, 1979. *Theory of International Politics*, Reading, Mass.: Addison-Wesley; Walt, Stephen, 1985, “Alliance Formation and the Balance of World Power”, *International Security*, 9(4), 3-43.
15. Schweller, Randall. L., 1994, “Bandwagoning for Profit: Bringing the Revisionist State Back in”, *International Security*, 19(1), 72-107.
16. Baviera, “An ASEAN Perspective on the South China Sea”.
17. Christensen, Thomas J, 2011, “The Advantages of an Assertive China,” *Foreign Affairs*, 90(2), 54-67; Swaine, Michael D., dan M. Taylor Fravel, 2011, “China’s Assertive Behavior-Part Two: The Maritime Periphery”, *China’s Leadership Monitor*, 35, 1-29; Johnston, Alastair Iain, 2013, “How New and Assertive Is China’s New Assertiveness?”, *International Security*, 37(4), 7-48.
18. “Seas Fill with Tension over China’s Moves”, 2010, *Asahi Shimbun*, Oktober 2, 2010.
19. “Japan unable to get ASEAN members on same page at special summit”, 2013, *The Asahi Shimbun*, Disember 15, 2015.
20. Siow, Maria, 2020, “The US is taking on Beijing over the South China Sea, but Asean remains cautious”, *South China Morning Post*, Julai 15, 2020, <https://www.scmp.com/week-asia/politics/article/3093183/us-taking-beijing-over-south-china-sea-asean-remains-cautious>.
21. Schweller, “Bandwagoning for Profit,” hlm. 74.
22. Ibid., hlm. 79.
23. David, Steven R. 1991, *Choosing Sides: Alignment and Realignment in the Third World*, Baltimore, MD: Johns Hopkins University Press, hlm. 6-26.
24. Welch Larson, Deborah, 1991, “Bandwagoning Images in American Foreign Policy: Myth or Reality?” Dlm. Jervis dan Snyder (pnyt.), *Dominoes and Bandwagons*, Oxford: Oxford University Press, hlm. 102-103. Untuk hujah yang sama, lihat N. Barnett, Michael, dan Jack S. Levy, 1991, “Domestic Sources of Alliances and Alignments: The Case of Egypt, 1962-1973”, *International Organization*, 45(3), 369-395.

25. Storey, Ian, 2011, *Southeast Asia and the Rise of China*, London: Routledge; Ciorciari, John D., 2010, *The Limits of Alignment: Southeast Asia and the Great Powers since 1975*, Washington, D.C.: Georgetown University Press.
26. Chheang, Vannarith, 2012, "U.S.-Cambodia Relations: Human Rights Is One Variable", *PacNet*, No. 80, November 30 2012; L. Connelly, Aaron, 2017, "Indonesia's New North Natuna Sea: What's in A Name", *Lowy Institute*, Julai 19, 2017, <https://www.lowyinstitute.org/the-interpreter/indonesia-s-new-north-natuna-sea-what-s-name>; Lampton, David M., Selina Ho, and Cheng-Chwee Kuik, 2020, *Rivers of Iron: Railroads and Chinese Power in Southeast Asia*, Berkeley, CA: University of California Press.
27. See Tan, Seng, 2011, "America the Indispensable: Singapore's View of the United States' Engagement in the Asia-Pacific", *Asian Affairs: An American Review*, 38(3), 156-171.
28. Cruz de Castro, Renato, 2012, "Future Challenges in the U.S-Philippines", *Asia Pacific Bulletin*, No. 168, Jun 26, 2012.
29. Hiep, Le Hong, 2013, "Vietnam's Hedging Strategy against China since Normalization", *Contemporary Southeast Asia*, 35(3), 333-368.
30. "Singapore is not a US treaty ally, MFA clarifies", 2012. *The Straits Times*, Januari 31, 2012.
31. Bahagian ini berasas Kuik, "Hedging in Post-Pandemic Asia".
32. Vuing, Alexander L., 2014, "Did China blink in the South China Sea", *The National Interest*, Julai, 27, 2014.
33. Wong, Catherine, 2020, "Vietnam Accuses Beijing of 'Seriously Violating' Sovereignty in South China Sea," *South China Morning Post*, April 20, 2020.
34. Kang, David, and Xinru Ma, 2020, "Theorizing Why Small States Don't Confront Large States: Informed Co-Existence, and Conceptual Problems with Concepts of 'Too Small to Balance' and 'Just Wait,'" forthcoming.
35. Pham, Bac, and Bennett Murray, 2020, "Behind Vietnam's COVID-19 Response, Deep Distrust of China," *The Diplomat*, Mei 14, 2020.
36. Ministry of Defence, Socialist Republic of Vietnam. *Vietnam National Defence*. 2019. hlm. 23-24.
37. Kuik dan Rozman, "Light or Heavy Hedging".
38. Koga, Kei, 2016, "The Rise of China and Japan's *Balancing Strategy*: Critical Junctures and Policy Shifts in the 2010s", *Journal of Contemporary China*, 25, 777-791.
39. Connelly, Aaron L., 2017, "Indonesia's New North Natuna Sea: What's in A Name", *Lowy Institute*, 19 Julai, 2017.
40. Kuik, Cheng-Chwee, 2017, "A Southeast Asian Perspective", *The Asan Forum*, September 5, 2017.

41. Djalal, Dino Patti, 2020. “New Dynamics Emerge in Indonesia-China Relations”, *The Jakarta Post*, Januari 28, 2020.
42. Laksmana, Evan, 2016, “The Domestic Politics of Indonesia’s Approach to the Tribunal Ruling and the South China Sea”, *Contemporary Southeast Asia* 38(3), 382-388.
43. “Indonesia Asks Japan to Invest in Islands Near Waters Disputed with China”, 2020, *Reuters*, Januari 10, 2020.
44. Tomacruz, Sofia, 2020, “In Rare Move, Indonesia Raises Hague Ruling vs China”, *Rappler*, Mei 28, 2020.
45. Baviera, Aileen S.P., 2017, “Duterte’s China Policy Shift: Strategy or Serendipity?”, *Asia Pacific Pathways to Progress Foundation*, Mei 16, 2017.
46. Pitlo III, Lucio Blanco, 2020, “Why Philippine Solidarity with Vietnam in South China Sea Fishing Row Matters”, *The Diplomat*, April 16, 2020.
47. Contohnya, du Rocher, Sophie Boisseau, 2020, “What COVID-19 Reveals About China-Southeast Asia Relations”, *The Diplomat*, April 8, 2020.
48. Kuik, Cheng-Chwee, 2013, “Making Sense of Malaysia’s China Policy: Asymmetry, Proximity, and Elite’s Domestic Authority”, *Chinese Journal of International Politics*, 6, 429-467.
49. Bagi mendapatkan perspektif Malaysia mengenai insiden ini, lihat BA Hamzah, 2020, “Tensions Rising, Again: South China Sea Disputes 2.0?”, *RSIS Commentary*, Mei 4, 2020; Kwik, Ivy, dan Chiew-Ping Hoo, 2020, “Malaysia’s Rationale and Response to South China Sea Tensions,”, *AMTI Update*, Mei 29, 2020; Chow Bing, Ngeow, 2020, “South China Sea Tensions: Malaysia’s Strategic Dilemma,” *SCSPI*, Jun 3, 2020.
50. Tema ini dihuraikan dalam Kuik, Cheng-Chwee, 2015, “Variation on a (Hedging) Theme: Comparing ASEAN Core States’ Alignment Behavior”, Dlm. Gilbert Rozman (pnyt.), *Joint U.S.-Korea Academic Studies 2015*, Washington, D.C.: Korea Economic Institute of America, hlm. 11-26.
51. Seksyen kecil ini diperoleh daripada Kuik, “How Do Weaker States Hedge?”.
52. Kuik, Cheng-Chwee, 2016, “Malaysia between the United States and China: What Do Weaker States Hedge Against?”, *Asian Politics and Policy*, 8(1), 155-177.
53. Permal, Sumathy, 2020, “Maritime Flashpoints and the COVID-19 Pandemic,” *The Diplomat*, April 20, 2020.
54. Skylar Mastro, Oriana, 2020, “Military Confrontation in the South China Sea,” *Council on Foreign Relations*, Mei 21, 2020; Kuik, Cheng-Chwee, 2018, “Opening a Strategic Pandora’s Jar? US-China

- Uncertainties and the Three Wandering Genies in Southeast Asia”, *The Asan Forum*, Julai 2, 2018.
55. Vuving, Alexander L., 2000, “Strategy and Evolution of Vietnam’s China Policy: A Changing Mixture of Pathways”, *Asian Survey*, 46(4), 805-824; Thayer, Carlyle A., 2009, “Political Legitimacy of Vietnam’s One Party-State: Challenges and Responses”, *Journal of Current Southeast Asian Affairs*, 28(4), 47-70.
56. Thayer, Carlyle A., 2013. “Vietnam Gradually Warms Up to U.S. Military”, *The Diplomat*, November, 6, 2013.
57. Liow, Joseph Chinyong, 2000, “Malaysia-China Relations in the 1990s: The Maturing of a Partnership”, *Asian Survey*, 40(4), 672–691; Abdul Razak Baginda, 2002, “Malaysian Perceptions of China: From Hostility to Cordiality”, Dlm. Ian Storey dan Herbert Yee (pnyt.), *The China Threat: Perceptions, Myths and Reality*, hlm. 231-252, London: Routledge Curzon.
58. Kuik, Cheng-Chwee, 2013, “Making Sense of Malaysia’s China Policy: Asymmetry, Proximity, and Elite’s Domestic Authority”, *Chinese Journal of International Politics*, 6(4), 429-467.

Rujukan

- Abdul Razak Baginda. 2002. Malaysian Perceptions of China: From Hostility to Cordiality. Dlm. Ian Storey dan Herbert Yee (pnyt.), *The China Threat: Perceptions, Myths and Reality*, hlm. 231-252. London: Routledge Curzon.
- Acharya, Amitav. 1999. Containment, Engagement, or Counter-Dominance: Malaysia’s Response to the Rise of China. Dlm. Alastair Iain Johnston and Robert S. Ross, *Engaging China: The Management of An Emerging Power*. London: Routledge, hlm. 129-151.
- Alagappa, Muthiah. 1995. *Political Legitimacy in Southeast Asia: The Quest for Moral Authority*. Stanford, CA: Stanford University Press.
- BA Hamzah. 2020. Tensions Rising, Again: South China Sea Disputes 2.0?. *RSIS Commentary*, Mei 4, 2020. <https://www.rsis.edu.sg/rsis-publication/rsis/tensions-rising-again-south-china-sea-disputes-2-0/>.
- Barnett, Michael N., dan Jack S. Levy. 1991. Domestic Sources of Alliances and Alignments: The Case of Egypt, 1962-1973. *International Organization*, 45(3), 369-395.
- Baviera, Aileen S.P. 2014. An ASEAN Perspective on the South China Sea: China-ASEAN Collision or China-US Hegemonic Competition?. Dlm. Pavin Chachavalpongpun (pnyt.), *Entering Uncharted Waters? ASEAN and the South China Sea*. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, hlm. 88-111.

- Baviera, Aileen S.P. 2017. Duterte’s China Policy Shift: Strategy or Serendipity?. *Asia Pacific Pathways to Progress Foundation*, Mei 16, 2017. <https://appfi.ph/publications/commentaries/1426-duterte-s-china-policy-shift-strategy-or-serendipity>.
- Beetham, David. 1991. *The Legitimation of Power*. London: MacMillan.
- Chheang, Vannarith. 2012. U.S.-Cambodia Relations: Human Rights Is One Variable. *PacNet*, November 30, 2012. https://csis-website-prod.s3.amazonaws.com/s3fs-public/legacy_files/files/publication/Pac1280.pdf.
- Chow Bing, Ngeow. 2020. South China Sea Tensions: Malaysia’s Strategic Dilemma. *SCSPI*, Jun 3, 2020. <http://www.scspi.org/en/dtfx/1591153812>.
- Christensen, Thomas J. 2011. The Advantages of an Assertive China. *Foreign Affairs*, 90(2), 54-67.
- Ciorciari, John D. 2010. *The Limits of Alignment: Southeast Asia and the Great Powers since 1975*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Connelly, Aaron L. 2017. Indonesia’s New North Natuna Sea: What’s in A Name. *Lowy Institute*, Julai, 19, 2017. <https://www.lowyinstitute.org/the-interpretor/indonesia-s-new-north-natuna-sea-what-s-name>.
- Cruz de Castro, Renato. 2012. Future Challenges in the U.S-Philippines. *Asia Pacific Bulletin*, no. 168, Jun 26 2012.
- David, Steven R. 1991. *Choosing Sides: Alignment and Realignment in the Third World*. Baltimore, MD: Johns Hopkins University Press.
- Djalal, Dino Patti. 2020. New Dynamics Emerge in Indonesia-China Relations. *The Jakarta Post*, Januari 28, 2020. <https://www.thejakartapost.com/news/2020/01/28/new-dynamics-emerge-indonesia-china-relations.html>.
- du Rocher, Sophie Boisseau. 2020. What COVID-19 Reveals About China-Southeast Asia Relations. *The Diplomat*, April 8, 2020. <https://thediplomat.com/2020/04/what-covid-19-reveals-about-china-southeast-asia-relations/>.
- Goh, Evelyn. 2008. Great Powers and Hierarchical Order in Southeast Asia: Analyzing Regional Security Strategies. *International Security*, 32(3), 113-157.
- Hiebert, Murray. 2020. *Under Beijing’s Shadow: Southeast Asia’s China Challenge*. Washington, DC: Rowman & Littlefield.
- Hong Hiep, Le. 2013. Vietnam’s Hedging Strategy against China since Normalization. *Contemporary Southeast Asia*, 35(3), 333-368.
- Indonesia Asks Japan to Invest in Islands Near Waters Disputed with China. 2020. *Reuters*, Januari 10, 2020. <https://www.reuters.com/article/us-indonesia-japan-southchinasea/indonesia-asks-japan-to-invest-in-islands-near-waters-disputed-with-china-idUSKBN1Z90IY>.

- Johnston, Alastair Iain. 2013. How New and Assertive Is China's New Assertiveness?. *International Security*, 37(4), 7-48.
- Kang, David, dan Xinru Ma. 2020. Theorizing Why Small States Don't Confront Large States: Informed Co-Existence, and Conceptual Problems with Concepts of 'Too Small to Balance' and 'Just Wait'. Forthcoming.
- Khong, Yuen Foong. 1999. Singapore: A Time for Economic and Political Engagement. Dlm. Alastair Iain Johnston and Robert S. Ross, *Engaging China, the Management of an Emerging Power*. New York, NY: Routledge, hlm. 109-128.
- Khong, Yuen Foong. 2004. Coping with Strategic Uncertainty. Dlm. P. Katzenstein, A. Carlson dan J. J. Soh (pnyt.) *Rethinking Security in East Asia*. Stanford, CA: Stanford University Press, 172-208.
- Koga, Kei. 2016. The Rise of China and Japan's Balancing Strategy: Critical Junctures and Policy Shifts in the 2010s. *Journal of Contemporary China*, 25, 777-791.
- Kuik, Cheng-Chwee. 2008. The Essence of Hedging: Malaysia and Singapore's Response to a Rising China. *Contemporary Southeast Asia*, 30(20), 159-185.
- Kuik, Cheng-Chwee. 2013. Making Sense of Malaysia's China Policy: Asymmetry, Proximity, and Elite's Domestic Authority. *Chinese Journal of International Politics*, 6, 429-467.
- Kuik, Cheng-Chwee. 2015. Variation on a (Hedging) Theme: Comparing ASEAN Core States' Alignment Behavior. Dlm. Gilbert Rozman (pnyt.), *Joint U.S.-Korea Academic Studies 2015*. Washington, DC: Korea Economic Institute of America, hlm. 11-26.
- Kuik, Cheng-Chwee, dan Gilbert Rozman. 2015. Introduction: Hedging or Balancing Between China and the United States. Dlm. Gilbert Rozman (pnyt.), *Joint U.S.-Korea Academic Studies 2015*. Washington, D.C.: Korea Economic Institute of America.
- Kuik, Cheng Chwee. 2016. Malaysia Between the United States and China: What do Weaker States Hedge Against? *Asian Politics & Policy*, 8(1):155-177.
- Kuik, Cheng-Chwee. 2016. How Do Weaker States Hedge? Unpacking ASEAN States' Alignment Behavior Towards China. *Journal of Contemporary China*, 25(100), 500-514.
- Kuik, Cheng-Chwee. 2017. A Southeast Asian Perspective. *The Asan Forum*, September 5, 2017. <http://www.theasanforum.org/a-southeast-asian-perspective/>.
- Kuik, Cheng-Chwee. 2018. Opening a Strategic Pandora's Jar? US-China Uncertainties and the Three Wandering Genies in Southeast Asia. *The Asan Forum*, Julai 2, 2018. <https://www.researchgate.net/>

publication/327106428_Opening_a_Strategic_Pandora’s_Jar_US-China_Uncertainties_and_the_Three_Wander-ing_Genies_in_Southeast_Asia_in_’The_Asan_Forum_An_Online_Journal’_July_2_2018.

- Kuik, Cheng-Chwee. 2020. Hedging in the Post-Pandemic Asia: What, How, and Why?. *The Asan Forum*, Jun 6, 2020. <http://www.theasanforum.org/hedging-in-post-pandemic-asia-what-how-and-why/>.
- Kwik, Ivy, dan Chiew-Ping Hoo. 2020. Malaysia’s Rationale and Response to South China Sea Tensions. *AMTI Update*, Mei 29, 2020. <https://amti.csis.org/malaysias-rationale-and-response-to-south-china-sea-tensions/>.
- Laksmiana, Evan. 2016. The Domestic Politics of Indonesia’s Approach to the Tribunal Ruling and the South China Sea. *Contemporary Southeast Asia*, 38(3), 382-388.
- Lampton, David M., Selina Ho, and Cheng-Chwee Kuik. 2020. *Rivers of Iron: Railroads and Chinese Power in Southeast Asia*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Larson, Deborah Welch. 1991. Bandwagoning Images in American Foreign Policy: Myth or Reality? Dlm. Robert Jervis dan Jack Snyder (pnyt.), *Dominoes and Bandwagons*. Oxford: Oxford University Press, hlm. 102-103.
- Liow, Joseph Chinyong. 2000. Malaysia-China Relations in the 1990s: The Maturing of a Partnership. *Asian Survey*, 40(4), 672–691.
- Lobell, Steven E., Norrin M. Ripsman, and Jeffrey W. Taliaferro (pnyt.). 2009. *Neoclassical Realism, the State, and Foreign Policy*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Mastro, Oriana Skylar. 2020. Military Confrontation in the South China Sea. *Council on Foreign Relations*, Mei 21, 2020. <https://www.cfr.org/report/military-confrontation-south-china-sea>.
- Ministry of Defence, Socialist Republic of Vietnam. 2019. Vietnam National Defence paper. hlm. 23-24.
- Morrow, James D. 1993. Arms Versus Allies: Trade-Offs in the Search for Security. *International Organization*, 47(2), 207-233.
- Permal, Sumathy. 2020. Maritime Flashpoints and the COVID-19 Pandemic. *The Diplomat*, April 20, 2020. <https://thediplomat.com/2020/04/maritime-flashpoints-and-the-covid-19-pandemic/>.
- Pham, Bac, and Bennett Murray. 2020. Behind Vietnam’s COVID-19 Response, Deep Distrust of China. *The Diplomat*, Mei 14, 2020. <https://thediplomat.com/2020/05/behind-vietnams-covid-19-response-deep-distrust-of-china/>.
- Pitlo III, Lucio Blanco. 2020. Why Philippine Solidarity with Vietnam in South China Sea Fishing Row Matters. *The Diplomat*, April 16, 2020. <https://thediplomat.com/2020/04/why-philippine-solidarity-with->

- vietnam-in-south-china-sea-fishing-row-matters/.
- Rathbun, Brian C. 2008. A Rose by Any Other Name: Neoclassical Realism as the Natural and Necessary Extension of Neorealism. *Security Studies*, 17(2), 294-321.
- Ripsman, M., Norrin, Jeffrey W. Taliaferro, and Steven E. Lobell (pnyt.). 2016. *Neoclassical Realist Theory of International Politics*. Oxford: Oxford University Press.
- Rose, Gideon. 1998. Neoclassical Realism and Theories of Foreign Policy. *World Politics*, 51(1), 144-177.
- Ruhanie Ahmad, dan Nor Azizan Idris. 2017. Securitizing the Spratlys: The Case of Malaysia Under Mahathir. Dlm. Azlina Abdullah, Chin Kok Fay, and Ravichandran Moorthy et al. *Regionalism and Community Building in ASEAN Perspectives from Social Sciences and Humanities. PROCEEDINGS ICOSH-UKM 2017*, April 04-06, 2017. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia, hlm. 108-117.
- Schweller, Randall. 1994. Bandwagoning for Profit: Bringing the Revisionist State Back in. *International Security*, 19(1), 72-107.
- Schweller, Randall. 1999. Managing the Rise of Great Powers: History and Theory. dlm. Alastair Iain Johnston and Robert S. Ross, *Engaging China, the Management of an Emerging Power*. New York, NY: Routledge, hlm. 1-31.
- Schweller, Randall. 2004. Unanswered Threats: A Neoclassical Realist Theory of Underbalancing. *International Security*, 29(2), 159-201.
- Seas Fill with Tension over China's Moves. 2010. *The Asahi Shimbun*. 2 Oktober, 2010.
- Shambaugh, David. 2018. US-China Rivalry in Southeast Asia: Power Shift or Competitive Coexistence. *International Security*, 42(4), 85-127.
- Shiping, Tang. 2009. Taking Stock of Neoclassical Realism. *International Studies Review*, 11(4), 799-803.
- Singapore is not a US treaty ally, MFA clarifies. 2012. *The Straits Times*, Januari 31, 2012. <https://www.asiaone.com/News/Latest%2BNews/Singapore/Story/A1Story20120131-325001.html>.
- Siow, Maria. 2020. The US is taking on Beijing over the South China Sea, but Asean remains cautious. *South China Morning Post*, Julai 15, 2020. <https://www.scmp.com/week-asia/politics/article/3093183/us-taking-beijing-over-south-china-sea-asean-remains-cautious>.
- Smith, Keith. 2019. Recollecting a Lost Dialogue: Structural Realism Meets Neoclassical Realism. *International Relations*, 33(3), 494-513.
- Snyder, Glenn H. 1984. The Security Dilemma in Alliance Politics. *World Politics*, 36(4), 461-495.
- Storey, Ian, dan Lin Cheng-Yi (pnyt.). 2016. *The South China Sea Disputes: Navigating Diplomatic and Strategic Tensions*. Singapore: ISEAS.

- Storey, Ian. 2011. *Southeast Asia and the Rise of China: The Search for Security*. London: Routledge.
- Swaine, Michael D., dan M. Taylor Fravel. 2011. China’s Assertive Behavior-Part Two: The Maritime Periphery. *China’s Leadership Monitor*, 35, 1-29.
- Tan, See Seng. 2011. America the Indispensable: Singapore’s View of the United States’ Engagement in the Asia-Pacific. *Asian Affairs: An American Review*, 38(3), 156-171.
- Thayer, Carlyle A. 2009. Political Legitimacy of Vietnam’s One Party-State: Challenges and Responses. *Journal of Current Southeast Asian Affairs*, 28(4), 47-70.
- Thayer, Carlyle A. 2013. Vietnam Gradually Warms Up to U.S. Military. *The Diplomat*, November 6, 2013. <https://thediplomat.com/2013/11/vietnam-gradually-warms-up-to-us-military/>.
- The Asahi Shimbun*. “Japan unable to get ASEAN members on same page at special summit”. Desember 15, 2013.
- Tomacruz, Sofia. 2020. In Rare Move, Indonesia Raises Hague Ruling vs China. *Rappler*, Mei 28, 2020. https://www.rappler.com/world/regions/asia-pacific/262166-rare-move-indonesia-raises-hague-ruling-vs-china?utm_source=onesignal&utm_medium=notification&utm_campaign=notification.
- Vuving, Alexander L. 2014. Did China blink in the South China Sea?. *The National Interest*, Julai 27, 2014. <https://nationalinterest.org/feature/did-china-blink-the-south-china-sea-10956?page-show>.
- Vuving, Alexander L. 2014. Vietnam, the U.S. and Japan in the South China Sea. *The Diplomat*, November 26, 2014. <https://thediplomat.com/2014/11/vietnam-the-us-and-japan-in-the-south-china-sea/>.
- Vuving, Alexander L. 2000. Strategy and Evolution of Vietnam’s China Policy: A Changing Mixture of Pathways. *Asian Survey*, 46(4), 805-824.
- Walt, Stephen. 1985. Alliance Formation and the Balance of World Power. *International Security*, 9(4), 3-43.
- Weber, Max, A.M. Henderson, and Talcott Parsons. 1947. *Theory of Social and Economic Organization*. New York, NY: Free Press.
- Wong, Catherine. 2020. Vietnam Accuses Beijing of ‘Seriously Violating’ Sovereignty in South China Sea. *South China Morning Post*, April 20, 2020. <https://www.scmp.com/news/china/diplomacy/article/3080756/vietnam-accuses-beijing-seriously-violating-sovereignty-south>.

Nota Biografi

Kuik Cheng-Chwee (cckuik@gmail.com) adalah Profesor Madya dan Ketua Pusat Kajian Asia, Institut Kajian Malaysia dan Antarabangsa Malaysia, Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM), serta *Nonresident Fellow*, Foreign Policy Institute, Johns Hopkins University. Beliau juga merupakan Ketua Team Teknikal Penulisan Kertas Putih Pertahanan Malaysia 2019, Beliau memperoleh PhD dari Johns Hopkins dan Sarjana dari St. Andrews University. Kajian serta penerbitan beliau tertumpu kepada hubungan antarabangsa, tingkahlaku luar negara-negara lebih kecil, serta multilateralisme dan keselamatan di Asia.

Ruhanie Ahmad (ruhanie1515@gmail.com) adalah Felo Penyelidik di *East Asian International Relations (EAIR) Caucus*, Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM). Beliau juga merupakan anggota team penyelidik Projek Layang-Layang, Universiti Malaysia Sabah; pensyarah adjunct di Universiti Teknologi Petronas; Timbalan Ketua Team Teknikal Penulisan Kertas Putih Pertahanan Malaysia 2019, Kementerian Pertahanan Malaysia, serta mantan Ahli Parlimen Parit Sulong, Johor, 1990-2004. Beliau memperoleh PhD dan Sarjana dari UKM dalam bidang strategi dan keselamatan. Kajian serta penerbitan beliau tertumpu kepada politik Malaysia serta keselamatan dan pertahanan negara.

Penghargaan

Kajian ini dibiayai oleh Skim Grant Penyelidikan Translational Kementerian Pengajian Tinggi Malaysia di bawah Grant no. TR@M001-2019, “*Sumber Semulajadi dan Potensi Pembangunan Strategik Ekonomi Luar Pantai Malaysia: Pulau Layang-Layang*”. Kami merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kepada Profesor Datuk Dr. Mohd Harun Abdullah, Profesor Madya Dr. Lai Yew Meng, Dr. Ramli Bin Dollah, serta pewasit atas komen, sokongan serta cadangan mereka untuk penambahbaikan hasil kerja ini. Kami juga berterima kasih kepada Izyan Hay dan Siti Atiqah Binti Mokhter atas bantuan penyelidikan mereka.